

Anonymizované znění

Překlad

C-312/24 – 1

Věc C-312/24 [Darašev]ⁱ

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

29. dubna 2024

Předkládající soud:

Sofijski rajonen sad (Bulharsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

30. ledna 2024

Žalobce:

CL

Žalovaná:

Prokuratura na Republika Bulgaria

USNESENÍ

[omissis]

SOFIJSKI RAJONEN SAD, GRAŽDANSKO OTDELENIE (Okresní soud v Sofii, občanskoprávní oddělení) [omissis] rozhodl po veřejném zasedání konaném dne 30. ledna 2024 [omissis]

[omissis]

v občanskoprávní věci № 20211110120709 [omissis],

s přihlédnutím k následujícím okolnostem takto:

ⁱ Projednávaná věc je označena fiktivním jménem, které se neshoduje s pravým jménem některého z účastníků řízení.

**Jedná se o řízení podle článku 276 prvního pododstavce SFEU a kapitoly 55
graždanski procesualen kodeks (občanský soudní řád, dále jen „GPK“)
(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce).**

Řízení bylo zahájeno žalobou podanou CL, [omissis] obec Kazičene, [omissis] **proti** PROKURATURA NA REPUBLIKA BALGARIA (Státní zastupitelství Bulharské republiky, dále jen „PRB“), kterou se CL domáhá, aby žalované byla **na základě čl. 2 odst. 1 bodů 2 až 3 zakon za otgovornostta na daržavata i obštinite za vredi (zákon o odpovědnosti státu a obcí za škody, dále jen „zákon o odpovědnosti státu“ nebo „ZODOV“)** uložena povinnost zaplatit částku ve výši 6 000,00 BGN jako náhradu za utrpěnou nemajetkovou újmu, která žalobci vznikla v souvislosti s úkony přípravného řízení zahájeného proti jeho osobě [omissis] a s jeho důsledky.

Žalobce ve svém podání tvrdí, že byl veden jako podezřelá osoba, formálně ovšem nebyl obviněn [v originále: ne e bil privlečen kato obvinjaem). Obdržel informaci, že je „osoba s nevyjasněnou rolí“. Byl zadržen na dobu 24 hodin. Přípravné řízení bylo později přerušeno, protože se pachatele nepodařilo zjistit (čl. 244 odst. 1 bod 2 nakazatelno-procesualen kodeks [trestní řád, dále jen „NPK“]). V době po konečném zastavení přípravného řízení nemohl postoupit ve služební hierarchii (Ministerstvo na vatrešnite raboti – Ministerstvo vnitra), protože byl v postavení podezřelého. Nemajetkovou újmu utrpěl v důsledku následujících jednání: **1)** Byl zadržen na dobu 24 hodin; **2)** k zadržení došlo před jeho kolegy a zaměstnanci na jeho oddělení; **3)** neobdržel žádné informace o tom, z jakého důvodu bylo přípravné řízení zahájeno a že může kontaktovat advokáta nebo příbuzné, byl mu zabaven telefon; **4)** proti jeho osobě byly provedeny vyšetřovací úkony – dva různé druhy prohlídky (v originále: obisk, pretarsvane), rekognice, nebyl ovšem v postavení obviněného a nebyl odsouzen za trestný čin; **5)** jako zaměstnanci Ministerstva vnitra (dále jen „MVR“) mu v období od roku 2016 do roku 2022 nebyl umožněn služební postup, protože byl v uvedeném přípravném řízení v postavení podezřelého. Ohledně jednání popsaného v bodech 1–4 tvrdí, že k újmě došlo v období sedmi měsíců po vyšetřovacích úkonech, které byly provedeny vůči jeho osobě v uvedeném trestním řízení. Navrhuje, aby byl vymazán zejména z evidence, ve které je veden jako podezřelá osoba.

Žalovaná, STATNÍ ZASTUPITELSTVÍ BULHARSKÉ REPUBLIKY, popírá uvedený požadavek v plném rozsahu co do důvodu a co do výše.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká způsobu, jakým je nakládáno s informacemi (získávání, uložení, výmaz) o osobách, které mají v trestním řízení postavení podezřelého, pokud jsou vyšetřující orgány součástí organizační struktury zaměstnavatele, pro kterého podezřelý pracuje. Žádost se týká toho, jaké informace může zaměstnavatel získávat, uložit nebo vymazat, pokud jiná jeho organizační jednotka vede vyšetřovací úkony proti jeho zaměstnanci. Předkládající soud v žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce žádá o vysvětlení výrazu „právo být zapomenut“ v případech, kdy jsou získané informace obsahem osobního spisu zaměstnance, který pracuje v organizační jednotce zaměstnavatele,

přičemž přesně tyto informace byly získány v trestním řízení vedeném jinou organizační jednotkou zaměstnavatele a tato jiná organizační jednotka je vyšetřujícím orgánem v trestním řízení. Může zaměstnavatel, který má organizační jednotky provádějící vyšetřovací úkony, odmítnout zaměstnanci profesní postup pouze z toho důvodu, že je podezřelým v probíhajícím trestním řízení, jehož vyšetřovací úkony provádí jiná organizační jednotka zaměstnavatele? Může zaměstnavatel, který má specializované ředitelství provádějící vyšetřovací úkony v trestním řízení, odepřít zaměstnanci, který pracuje na jiném ředitelství, profesní postup s odůvodněním, že tento zaměstnanec je podezřelý nebo je v postavení obviněného/obžalovaného v trestním řízení vedeném jinou organizační jednotkou zaměstnavatele?

ÚČASTNÍCI ŘÍZENÍ

Žalobce: CL, [omissis] obec Kazičene, [omissis]

Žalovaná: STÁTNÍ ZASTUPITELSTVÍ BULHARSKÉ REPUBLIKY (PRB), město Sofie, [omissis]

SKUTKOVÝ STAV

Mezi účastníky řízení je nesporné, že dne 1. března 2016 bylo zahájeno přípravné řízení [omissis] pro spáchaný trestný čin: loupež spáchaná ve spolupachatelství s dalšími osobami – skutková podstata čl. 198 odst. 1 nakazatelen kodeks (trestní zákoník, dále jen „NK“) ve spojení s jeho čl. 20 odst. 2 a ve spojení s jeho odst. 1. Trestní řízení bylo vedeno proti neznámému pachateli. Mezi účastníky řízení je nesporné, že v době od roku 2012 do roku 2023 žalobce zastával jako příslušník policie různé funkce na různých ředitelstvích Ministerstva vnitra (dále jen „MVR“), a to na generálním ředitelství „Bezpečnostní policie“ a generálním ředitelství „Národní policie“.

Dne 17. května 2016 se konalo jednání všech příslušníků policie, kteří byli právě přítomni v referátu, v němž pracuje žalobce. Na toto jednání se měli dostavit vedoucí sekce, zástupce ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ při MVR, státní zástupce Sofijska gradska prokuratura (Městské státní zastupitelství v Sofii) a vyšetřovatel. Je jisté, že žalobce byl během tohoto jednání přede všemi zadržen a musel odevzdat svůj služební odznak, zbraň a služební průkaz.

Je nesporné, že žalobce byl dne 17. května 2016 zadržen na dobu 24 hodin. Příkaz k jeho zadržení vydalo ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ při MVR. Tento příkaz byl vydán na základě čl. 72 odst. 1 bodu 1 zakon za ministerstvoto na vatrešnite raboti (zákon o Ministerstvu vnitra) (osoba, o níž existují informace, že se dopustila trestného činu). V příkazu k zadržení bylo uvedeno, že osoba byla zadržena, protože se dne 1. března 2016 jako spolupachatel zmocnila cizích movité věci v úmyslu si ji za použití násilí přisvojit, což je trestný čin podle čl. 198 odst. 1 NK ve spojení s jeho čl. 20 odst. 2 a ve spojení s jeho odstavcem 1.

Je jisté, že žalobce byl po těchto 24 hodinách propuštěn. Dále je nesporné, že žalobce nebyl formálně obviněn. Nebyla proti němu vznesena obžaloba. Žalobce byl během vyšetřovacích úkonů prohledán, a to v rámci prohlídky a v rámci zabavení. U žalobce byla provedena domovní prohlídka. Žalobce se zúčastnil rekognice, během níž jej oběti neidentifikovali jako pachatele. Žalobci byly jako podezřelému odebrány otisky prstů. Bylo zjištěno, že se na předmětech oběti nenacházejí žádné jeho stopy. Dále je nesporné, že prohlídka a zabavení byly provedeny na základě předchozího povolení soudu. Účastníci řízení jsou zajedno, že přípravné řízení bylo pozastaveno, protože se nepodařilo vypátrat pachatele.

V řízení bylo konstatováno, že žalobce se vrátil do služby v rámci systému MVR. Žalobce se účastnil výběrových řízení na jiné vyšší pozice v jiných referátech, odděleních a ředitelství v rámci systému MVR. Důvodem, proč nebyl jmenován na jinou pozici, je skutečnost, že byl ve výše uvedeném přípravném řízení zadržen jako podezřelý. Osobní spis žalobce a archivy MVR obsahují informaci, že žalobce byl zadržen a že proti němu jako podezřelému byly provedeny vyšetřovací úkony (prohlídka, zabavení, rekognice). Důvod, proč žalobce nebyl povýšen nebo přeložen na jinou pozici, byla jeho účast na zmíněném přípravném řízení jako podezřelého z trestného činu loupeže podle čl. 198 odst. 1 NK.

Tvrdí, že utrpěl nemajetkovou újmu v důsledku toho, že byl zadržen před svými kolegy a ponížen tím, že jako dlouholetý zaměstnanec MVR byl zadržen pro trestný čin, u kterého nebylo prokázáno, že se jej dopustil on. Podle svého tvrzení utrpěl újmu, protože mu nebyly poskytnuty žádné informace o jeho zadržení – neměl advokáta, nemohl se telefonicky spojit s rodinou a nebyl mu sdělen důvod jeho zadržení. Má za to, že toto zadržení bylo překážkou [jeho] profesního vzestupu a kariérního rozvoje. Jeho zaměstnavatel, který zadržení provedl, uchovává záznam o tomto přípravném řízení a odmítá jej odstranit nebo vymazat. Nezávisle na tom je v tomto přípravném řízení veden jako podezřelý, což mu brání v jeho dalším kariérním postupu.

**JUDIKATURA NEJVYŠŠÍHO KASAČNÍHO SOUDU BULHARSKÉ
REPUBLIKY (VARCHOVEN KASACIONEN SAD NA REPUBLIKA
BALTARIA, VKS)**

Podle judikatury VKS má osoba, která byla dána do souvislosti s trestným činem a nebyla formálně obviněna, při zastavení řízení nárok na odškodnění. Odškodnění se poskytuje podle ZODOV. Dotčená osoba může požadovat náhradu škody i za dobu před obviněním, pokud byla jedinou osobu, která se mohla trestného činu dopustit, když bylo zahájeno trestní řízení proti neznámému pachateli. Žalovanou v tomto řízení je státní zastupitelství, protože se jedná o přípravné řízení.

**DŮVODY, NA JEJICHŽ ZÁKLADĚ SE SOUD DOMNÍVÁ, ŽE
POŽADOVANÉ ROZHODNUTÍ O PŘEDBĚŽNÉ OTÁZCE JE
RELEVANTNÍ PRO SPRÁVNÉ ROZHODNUTÍ VE VĚCI**

Bulharský trestní řád (NPK) nestanoví právní institut podezřelého v trestním řízení. Podle rozsudku ve věci **C-209/22** má obviněný práva podle *směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a v řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci se třetími osobami a konzulárními úřady v případech zbavení osobní svobody, s výjimkou, že takový přístup k obhájci je nezbytný jen tehdy, pokud dotčená osoba může prakticky a účinně uplatnit svá práva na obhajobu.*

Žalobce byl v projednávané věci v uvedeném přípravném řízení zcela jednoznačně v postavení podezřelého, což je mezi účastníky řízení nesporné. Na základě dokazování ovšem nebyl formálně obviněn a trestní řízení proti jeho osobě bylo od roku 2016 přerušeno, protože nebyl zjištěn pachatel.

Žalobce tvrdí, že má nárok na odškodnění za své zadržení, protože byl podezřelý, jeho účast na trestném činu ale nebyla prokázána. Náhrady škody se domáhá z následujících důvodů: 1. k jeho zadržení došlo před shromážděnými kolegy na jeho pracovišti; 2. jeho postavení podezřelého představovalo překážku jeho profesního postupu v organizačním systému MVR; 3. Během zadržení mu byl odepřen přístup k informacím – rozhovor s rodinou, s advokátem, aby zjistil, proč je zadržen.

MVR je jediným správním orgánem, který je odpovědný za dodržování veřejného pořádku. Tvoří jej několik ředitelství, přičemž generálnímu ředitelství „Národní policie“ a generálnímu ředitelství „Bezpečnostní policie“ jsou svěřeny úkony v oblasti ochrany veřejného pořádku.

Zaměstnanci MVR mohou být rovněž podezřelými, obviněnými a obžalovanými. Vyšetřovací úkony proti zaměstnancům MVR provádí ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ nezávisle na tom, o jaký trestný čin se jedná. Ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ provádí úkony k prošetření trestných činů, kterých se měli dopustit zaměstnanci MVR. Vyšetřovatel ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ může zahájit přípravné řízení proti zaměstnanci jiného ředitelství MVR. Zaměstnanci ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ provádí vyšetřovací úkony – prohlídku, zabavení, výslech svědka, formální obvinění, zpřístupnění vyšetřovacího spisu atd.

Jako tentýž správní orgán je MVR zaměstnavatelem všech zaměstnanců, kteří pro toto ministerstvo pracují. Každé jednotlivé ředitelství uchovává informace o svých zaměstnancích, které ukládá v jejich osobním spisu. Při účasti na výběrovém řízení na povýšení nebo postup na jinou pozici je vyžádán osobní spis a požadovány informace – jak zaměstnanec plnil [svoje] povinnosti, zda byl někdy podezřelý, obviněný nebo obžalovaný, zda se dopustil provinění proti pracovní disciplíně nebo proti veřejnému pořádku.

Na druhé straně je ředitelství „Vnitřní bezpečnost“ organizační jednotkou MVR, která provádí úkony k prošetření trestných činů, u nichž se vychází z toho, že se jich dopustili zaměstnanci MVR. Informace získané při tomto vyšetřování jsou

rovněž uloženy v osobním spisu. Provádí se interní kontrola, jejíž výsledek je také součástí osobního spisu.

V této souvislosti vzniká problém při zpracování, uložení a použití informací, které byly získány ředitelstvím MVR jako vyšetřujícím orgánem v rámci trestního řízení a poskytnuty jinému ředitelství MVR, které je vůči podezřelému/obviněnému/obžalovanému v roli zaměstnavatele. Soudu není jasné, zda informace, které ředitelství MVR získalo jako vyšetřující orgán, lze z úřední povinnosti zahrnout do osobního spisu zaměstnavatele, který pracuje na jiném ředitelství MVR jako příslušník policie. Jak se tyto informace ukládají, na jak dlouho a mohou představovat překážku profesního postupu zaměstnance? Problémy se zpracováním a ukládáním údajů z vyšetřování získaných v MVR jsou předmětem věcí **C-205/21** a **C-118/22**.

V projednávané věci MVR jednalo jako zaměstnavatel prostřednictvím ředitelství, v němž žalobce vykonával službu, a současně jako vyšetřující orgán prostřednictvím ředitelství „Vnitřní bezpečnost“, které vyšetřovalo trestné činy zaměstnanců MVR.

Je přiměřené, aby MVR jako zaměstnavatel používalo a vycházelo z informací, které získalo z jiného oddělení/ředitelství MVR při plnění jeho úkolů vyšetřujícího orgánu? Je cíl odhalování a prevence trestných činů organizační jednotkou MVR slučitelný s možností zaměstnavatele odepřít profesní postup jen z toho důvodu, že zaměstnanec byl podezřelý z trestného činu, jehož stíhání bylo přerušeno, protože se pachatele nepodařilo vypátrat?

Je nezbytné připomenout, že soud si není jist, zda se GDPR použije v případech, jako je ten v projednávané věci – tatáž organizační struktura, ve které některá ředitelství plní funkci zaměstnavatele a některá úkoly vyšetřujícího orgánu v trestním řízení.

Článek 4 bod 1 GDPR definuje, co se rozumí osobními údaji. V řízení bylo nesporně zjištěno, že MVR jako zaměstnavatel ukládá informace, že žalobce byl podezřelou osobou a že byl během přípravného řízení zadržen pro trestný čin „loupež spáchaná ve spolupachatelství“. Vyvstává otázka, zda toto uložení a vložení do osobního spisu podezřelého je zpracováním údajů ve smyslu čl. 4 bodu 2 GDPR nebo zda osobní spis představuje evidenci ve smyslu čl. 4 bodu 6. Pro soud vyvstává také otázka, zda uložení údajů, jako jsou údaje dotčené v projednávané věci, spadá do oblasti působnosti čl. 9 odst. 2 písm. b) GDPR.

Soudu je dobře známo, že zaměstnanci, kteří zajišťují veřejný pořádek (osoby, které pracují na MVR), by měli splňovat vyšší morální a etické nároky než jiné kategorie zaměstnanců nebo úředníků. Tyto osoby nesmí být odsouzeny, obžalovány, obviněny nebo podezřelé, protože to je v rozporu s účelem jejich pracovní činnosti, jejíž náplní je zachovávat pořádek ve státě, bránit trestným činům a porušování zákona, tyto odhalovat a předcházet jim. Až do doby, kdy se prokáže opak, ovšem platí presumpce neviny. Soud se táže, zda zaměstnavatel

může profesní postup odmítnout pouze na základě skutečnosti, že zaměstnanec je podezřelý/obžalovaný/obviněný, a sice s přihlédnutím k vyšším etickým kritériím, která musí tento druh zaměstnanců splňovat. Může se zaměstnavatel dovolávat skutečnosti, že jeho zaměstnanec byl podezřelý/obviněný/obžalovaný a zastavit jeho profesní postup poté, co trestní řízení vedené proti jeho osobě bylo pozastaveno? Není jisté, zda získávání a zpracování údajů v osobním spise zaměstnance, které souvisí s jeho postavením podezřelého/obviněného/obžalovaného, je zjevně v přiměřeném poměru k požadavkům na tento druh zaměstnanců. A to proto, že pouze pravomocné odsouzení je důvodem pro ukončení pracovního a služebního poměru se zaměstnancem.

V bodech 65 a 66 odůvodnění, jakož i v článku 17 GDPR se zároveň zavádí zásada práva být zapomenut. Z tohoto důvodu není soudu jasné, zda musí být zásada práva být zapomenut zakotvena v čl. 17 odst. 1 písm. a) GDPR vykládána v tom smyslu, že z osobního spisu zaměstnance musí být vymazány veškeré údaje, které byly získány jinou organizační jednotkou zaměstnavatele, která plní úkoly vyšetřujícího orgánu, a zaměstnance dávají do souvislosti s tím, že byl podezřelý/obviněný/obžalovaný ve vztahu k trestnému činu.

Soudu se nejeví jednoznačné, zda má být pod protiprávním zpracováním ve smyslu čl. 17 odst. 1 písm. d) GDPR myšleno zpracování a uložení údajů organizační jednotkou zaměstnavatele z důvodu podezření, že se zaměstnanec dopustil trestného činu, přičemž tyto informace byly získány a uloženy jinou organizační jednotkou zaměstnavatele v jejím postavení orgánu činného v trestním řízení.

Podle bodu 19 odůvodnění a čl. 2 odst. [2] písm. a) GDPR je zpracování a ukládání osobních údajů v trestním řízení upraveno *směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV, ve spojení s článkem 52 Listiny základních práv Evropské unie.*

V původním řízení se jedná o informace, které zaměstnavatel uchovává ve spisu zaměstnance a které byly získány jiným ředitelstvím zaměstnavatele, které má ve vztahu k příslušníkům policie (osobám činným v organizační struktuře MVR) postavení vyšetřujícího orgánu v trestním řízení. Podle názoru soudu se na údaje, které byly získány v rámci trestního vyšetřování proti zaměstnanci, současně vztahuje GDPR, směrnice 2016/680 a směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání.

Článek 10 směrnice 2016/680 zavádí zvláštní kategorii osob. Předkládající soud se táže, zda je uložení údajů v osobním spisu zaměstnance MVR v rámci trestního řízení zahájeném proti jeho osobě v přiměřeném poměru k vyšším morálním

kritériím, která toto povolání vyžaduje. Mohou být údaje získané v rámci vyšetřování použity zaměstnavatelem z úřední povinnosti, pokud jedna z jeho organizačních jednotek provádí úkony vyšetřování? Vystává otázka, zda „osobní údaje“ a „zpracování“ ve smyslu směrnice 2016/680 musí být vykládány tak, že mezi ně patří činnosti, o které se jedná v projednávané věci. Soud pokládá otázku, zda musí být čl. 9 odst. 1 směrnice 2016/680 vykládán v tom smyslu, že zaměstnavateli umožňuje shromažďovat a ukládat informace o zaměstnanci ředitelství, který je podezřelý/obviněný/obžalovaný, které zaměstnavatel získal prostřednictvím jiného svého ředitelství jako vyšetřujícího orgánu.

Žalobce se účastnil výběrových řízení na postup a přeložení a vždy se umístil na prvním místě. Z důvodu postavení podezřelého ovšem na pozice, kde se umístil jako první, nebyl jmenován. V této souvislosti se soud táže, zda uložení údajů toutéž organizační strukturou (jako je MVR, na kterém má část ředitelství funkci zaměstnavatele a jedno speciální ředitelství funkci vyšetřujícího orgánu) představuje **formu diskriminace** ve smyslu článku 1 směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání, pokud se informace týkají postavení zaměstnance [jako účastníka] v trestním řízení a byly získány ředitelstvím a stejnou organizační strukturou, která má roli vyšetřujícího orgánu. Zahrnuje tedy rovné zacházení rovněž zákaz ukládání údajů o zaměstnanci, který byl v postavení podezřelého, a trestní řízení proti němu bylo zastaveno?

S ohledem na výše uvedené je nezbytné přerušit řízení podle čl. 631 odst. 1 GPK ve spojení s čl. 267 prvním pododstavcem SFEU až do rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie o výkladových otázkách uvedených ve výroku tohoto usnesení.

Z těchto důvod **SOUD** přijal toto

USNESENÍ:

Soudnímu dvoru Evropské unie se **na základě článku 267 SFEU a článku 629 GPK PŘEDKLÁDAJÍ** následující předběžné otázky:

Musí být **čl. 2 [odst.] 1 GDPR** vykládán v tom smyslu, že zpracování údajů zahrnuje činnosti též organizační struktury, ve které část jejich ředitelství plní úkoly zaměstnavatele, zatímco jedno jiné ředitelství vykonává funkci vyšetřujícího orgánu v trestním řízení proti zaměstnancům jiných ředitelství? V **případě kladné odpovědi:**

1. Musí být výraz „zpracování osobních údajů“ v čl. 4 bodě 2 GDPR vykládán v tom smyslu, že zahrnuje i činnost, v jejímž rámci se do osobního spisu zaměstnance založí informace, které zaměstnavatel získal ve svém postavení vyšetřujícího orgánu prostřednictvím jednoho ze svých ředitelství ve vztahu právě k tomuto zaměstnanci?

2. Musí být výraz „**evidence**“ v čl. 4 bodě 6 GDPR vykládán v tom smyslu, že zahrnuje osobní spis úředníka nebo zaměstnance, který pracuje na ředitelství zaměstnavatele, přičemž tyto informace získalo jiné ředitelství zaměstnavatele, které má postavení vyšetřujícího orgánu?
3. Musí být **čl. 9 odst. 2 písm. b) GDPR** vykládán v tom smyslu, že organizační jednotka zaměstnavatele může shromažďovat a ukládat údaje o tom, že zaměstnanec byl podezřelý/obviněný/obžalovaný v trestním řízení, přičemž tyto informace získala jiná organizační jednotka zaměstnavatele, která má postavení vyšetřujícího orgánu?
4. Musí být „**právo být zapomenut**“ podle čl. 17 odst. 1 písm. a) GDPR vykládáno v tom smyslu, že zaměstnavatel musí z osobního spisu vymazat všechny údaje zaměstnance, které získal a uložil prostřednictvím svého jiného ředitelství, které plní funkci orgánu vedoucího vyšetřování proti jeho zaměstnanci, o tom, že zaměstnanec:
 - 4.1. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu v probíhajícím trestním řízení;
 - 4.2. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu, přičemž dotčené trestní řízení bylo přerušeno nebo zastaveno?
5. Musí být „**protiprávně zpracované**“ osobní údaje podle čl. 17 odst. 1 písm. d) GDPR vykládány v tom smyslu, že zahrnují údaje, které zaměstnavatel obdržel, získal a uložil prostřednictvím své jiné organizační jednotky, která plní úkoly vyšetřování v trestním řízení vedeném proti zaměstnancům jiných organizačních jednotek zaměstnavatele, přičemž tyto údaje jsou uloženy v osobním spise a týkají se skutečnosti, že zaměstnanec je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu, a sice:
 - 5.1. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu v probíhajícím trestním řízení;
 - 5.2. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu, přičemž dotčené trestní řízení bylo přerušeno nebo zastaveno?
6. Musí být „**osobní údaje**“ ve smyslu čl. 3 bodu 1 *směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ve spojení s článkem 52 Listiny základních práv Evropské unie* vykládány v tom smyslu, že se jedná o údaje, které zaměstnavatel obdržel, získal a uložil prostřednictvím své organizační jednotky, která plní úkoly vyšetřujícího orgánu v trestním řízení vedeném proti zaměstnanci, který vykonává službu v jiné organizační jednotce zaměstnavatele?

7. Musí být „zpracování“ ve smyslu čl. 3 bodu 2 *směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ve spojení s článkem 52 Listiny základních práv Evropské unie* vykládáno v tom smyslu, se vztahuje na činnost uložení údajů v osobním spisu zaměstnance zaměstnavatelem, které zaměstnavatel obdržel, získal a uložil prostřednictvím své organizační jednotky plnící úkoly vyšetřujícího orgánu v trestním řízení vedeném proti zaměstnanci, který vykonává službu v jiné organizační jednotce zaměstnavatele?
8. Musí být **čl. 9 odst. 1** *směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ve spojení s článkem 52 Listiny základních práv Evropské unie* vykládán v tom smyslu, že zaměstnavateli umožňuje, aby získával a ukládal informace o zaměstnanci, který je podezřelý/obviněný/obžalovaný, přičemž zaměstnavatel tyto informace obdržel prostřednictvím jiné své organizační jednotky, která má postavení vyšetřujícího orgánu v trestním řízení vedeném proti zaměstnanci?
9. Musí být **čl. 16 odst. 2** *směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV ve spojení s článkem 52 Listiny základních práv Evropské unie* vykládán v tom smyslu, že zaměstnavatel musí z osobního spisu zaměstnance vymazat všechny údaje, které zaměstnavatel získal a uložil prostřednictvím své organizační jednotky, která má postavení vyšetřujícího orgánu v trestním řízení vedeném proti zaměstnanci a které se týkají skutečnosti, že zaměstnanec:
 - 9.1. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu v probíhajícím trestním řízení;
 - 9.2. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu, přičemž dotčené trestní řízení bylo přerušeno nebo zastaveno?
10. Musí být **článek 1** *směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání* vykládán v tom smyslu, že zaměstnavateli, jehož organizační jednotka vyšetřuje zaměstnance jiné organizační jednotky, nedovoluje

odmítnout profesní postup zaměstnance pouze na základě toho, že tento zaměstnanec:

10.1. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu v probíhajícím trestním řízení;

10.2. je podezřelý/obviněný/obžalovaný z trestného činu, přičemž dotčené trestní řízení bylo přerušeno nebo zastaveno?

Řízení **SE PŘERUŠUJE** [*omissis*]

[*omissis*]

PRACOVNÍ DOKUMENT